

КОНТРАКТ ТВІННІНГ

Розробка нових статистичних методологій і показників в окремих сферах статистики згідно зі статистичними стандартами ЄС

Україна



ЗВІТ ПРО РОБОТУ МІСІЇ

Компонент 5: Навантаження на респондентів та вдосконалення стосунків з користувачами

**Компоненти: 5.1 Оцінка поточної ситуації щодо навантаження на респондентів
5.2 Семінар стосовно зменшення навантаження на респондентів
5.3 Семінар щодо зворотного зв'язку з респондентами**

Ким здійснюється місія:

Ашу Конрад, Статистика Данії,
Карстен Зорніг, Статистика Данії
27 лютого - 1 березня 2012 р.

Версія: Остаточна

		 STATISTICS DENMARK
Державна служба статистики України		Статистика Данії

Прізвище, ім'я автора, поштова та ел. адреси:

Сара Марі Конрад (Ашу Конрад)
Статистика Данії

*Sejrøgade 11
DK-2100 Copenhagen Ø
Denmark
Тел.: +45 39 17
Ел. адреса: SMC@dst.dk*

*Карстен Зорніг
Статистика Данії
Sejrøgade 11
DK-2100 Copenhagen Ø
Denmark
Тел.: +45 39 17 39 45
Ел. адреса: CZO@dst.dk*

Table of contents

Стислий опис	4
1. Загальні зауваження	6
2. Оцінка та результати	6
2.1 Загальна оцінка	6
2.2 Навантаження на респондентів	7
2.3 Зворотний зв'язок з респондентами	9
3. Висновки та рекомендації	10
3.1 Загальні зауваження	10
3.2 Навантаження на респондентів	10
3.2 Зворотний зв'язок з респондентами	12
3.4 Діяльність до початку наступної місії	13
Додаток 1. Технічне завдання	15
Основна інформація	15
Очікувані результати	16
Заходи	16
Консультант та партнер	16
Час	17
Звіт	17
Додаток 2. Особи, з якими було проведено зустрічі	18
Додаток 3. Політика збору даних в Статистиці Данії	19
Додаток 4. Приклад додаткової анкети	20
Додаток 5. Приклад розрахунку навантаження на респондентів	22

Інші додатки, отримані або складені для звіту:

- Додаток 6. Збір даних та навантаження на респондентів в Статистиці Данії (PowerPoint)
- Додаток 7. Вимірювання навантаження на респондентів (PowerPoint)
- Додаток 8. Мотивація в обстеженнях підприємств (PowerPoint)
- Додаток 9. Зменшення навантаження на респондентів за допомогою вдосконалення форм звітності (PowerPoint)
- Додаток 10. Адміністративні навантаження (PowerPoint)
- Додаток 11. Сприйнятті навантаження – чи повинні вони вимірюватись (PowerPoint)
- Додаток 12. Принципи розробки форм звітності (PowerPoint)
- Додаток 13. Посібник щодо розробки та впровадження обстежень підприємств
- Додаток 14. Посібник з міжнародної стандартної моделі витрат

Перелік скорочень

ТЗ	Технічне завдання
ДССУ	Державна служба статистики України
СМВ	Стандартна модель витрат

Стислий опис

Діяльність в рамках Компоненту 5 допоможе ДССУ вимірювати навантаження на респондентів згідно з міжнародними методами.

Основними завданнями місії є наступні:

- Розробка методологічних положень стосовно моніторингу звітного навантаження на респондентів
- Встановлення параметрів для зменшення такого навантаження
- Методологічні положення, що стосуються встановлення зворотного зв'язку з респондентами.

Загальна мета місії полягала у спільному ознайомленні з:

- Експертами Статистики Данії – заходів, які в даний час впроваджуються органами статистики України з метою зменшення звітного навантаження на респондентів для створення зворотного зв'язку з ними;
- Експерти Державної служби статистики України – досвідом європейських статистичних служб щодо вимірювання навантаження на респондентів на основі стандартної моделі витрат.

Діяльність в рамках місії включала:

1. Оцінку поточної ситуації навколо вимірювання навантаження на респондентів в Україні;
2. Семінар з персоналом ДССУ щодо:
 - а. Моніторингу навантаження на респондентів згідно зі стандартною моделлю витрат
 - б. Зворотній зв'язок з респондентами

Загальний висновок полягає в тому, що були встановлені дуже добрі робочі стосунки, а також було досягнуто домовленості щодо основних концепцій вимірювання навантаження на респондентів та методів виконання робочого плану.

Стосовно навантаження на респондентів, то були зроблені наступні рекомендації:

- Має бути розглянута політика стосовно збору даних від підприємств
- Потрібно намагатися зробити розрахунок вимірювання навантаження на респондентів для структурного обстеження підприємств з використанням вже зібраних даних, якщо дозволить якість даних
- ДССУ повинна збільшити використання вибірок при зборі даних
- Повторне використання адміністративних даних разом з використанням вибірок є найефективнішим способом зменшення навантаження на респондентів
- Можна розглянути питання подальшої розробки матриці щодо обстежень та підприємств таким чином, щоб вона містила також інформацію щодо часу і витрат

Стосовно зворотного зв'язку від респондентів, то було надано наступні рекомендації:

- ДССУ повинна висунути ініціативи щодо створення зворотного зв'язку від підприємств з метою збору інформації стосовно сприйнятого навантаження

- ДССУ повинна продовжувати процес в напрямку збільшеної звітності в режимі он-лайн. Потрібно розглянути можливості подальшого використання зручних для користувача характеристик в формах он-лайн
- ДССУ повинна розглянути впровадження змін до інструкцій на основі керівництв, представлених під час семінару
- Потрібно розглянути питання вдосконалення сучасних анкет, включаючи об'єднання вибраних анкет з метою зменшення навантаження на респондентів
- Систематичне тестування змін у формах звітності або щодо відповідних внутрішніх чи зовнішніх користувачів

Існуватиме зміна в порядку наступних двох видів діяльності:

- Діяльність 5.5: Створення зворотного зв'язку з респондентами відбудеться у жовтні 2012 року.
- Діяльність 5.4: Методологія щодо моніторингу навантаження на респондентів буде готова у листопаді 2012 року.

1. Загальні зауваження

Цей звіт про роботу місії було складено в рамках Проекту Твіннінг „Розробка нових статистичних методологій і показників в окремих сферах статистики згідно зі статистичними стандартами ЄС”. Це була перша місія, яка присвячена вимірюванню навантаження на респондентів та зворотного зв'язку з респондентами в рамках Компоненту 5 Проекту. Мета місії полягала у визначенні стратегічного плану, що складає підґрунтя для подальшого впровадження Проекту у цій сфері статистики.

Основними завданнями місії є наступні:

- Розробка методологічних положень стосовно моніторингу звітного навантаження на респондентів
- Встановлення параметрів для зменшення такого навантаження
- Методологічні положення, що стосуються встановлення зворотного зв'язку з респондентами.

Загальна мета місії полягала у спільному ознайомленні з:

- Експертами Статистики Данії – заходів, які в даний час впроваджуються органами статистики України з метою зменшення звітного навантаження на респондентів для створення зворотного зв'язку з ними;
- Експерти Державної служби статистики України – досвідом європейських статистичних служб щодо вимірювання навантаження на респондентів на основі стандартної моделі витрат.

Консультанти хотіли б висловити свою вдячність усім посадовцям та окремим особам, з котрими відбулися зустрічі, за люб'язну підтримку та цінну інформацію, яка була отримана під час перебування в Україні, оскільки така інформація значною мірою допомогла в роботі.

Висновки та спостереження, що містяться у цьому звіті, відображають думки та погляди консультанта, і не обов'язково співпадають з висновками представників ЄС, ДССУ або Статистики Данії.

2. Оцінка та результати

Датські експерти зробили деякі загальні спостереження під час місії, які склали основу роботи щодо вимірювання навантаження на респондентів та зворотного зв'язку з респондентами.

2.1 Загальна оцінка

Організаційно ДССУ складається з центрального статистичного органу у Києві, 27 регіональних органів (територіальні органи) та 500 міських департаментів статистики. Організація практики збору даних вирішується незалежно територіальними органами, що призводить до деякої неефективності в зборі даних. Проте, в цій сфері нещодавно було зроблено вдосконалення, особливо в Київському територіальному органі (див. розділ 2.3 – звітність єдиного вікна).

В кінці 2011 року в ДССУ відбулася структурна реорганізація, включаючи створення нового департаменту з координації статистичної діяльності та поширення інформації. Новий департамент працює над спрощенням анкет та зменшенням кількості форм.

Існує також спеціальний департамент, який займається узагальненнями та формуванням вибірки, а також вивчатиме питання використання даних реєстру.

В даний час використовується 148 обстежень (за винятком, обстежень домогосподарств). Така кількість обстежень є зменшеною в порівнянні з 2006 роком, коли було 187 обстежень. Перегляд обстежень здійснюється щороку і згодом вони ухвалюються Міністерством юстиції.

ДССУ впровадила звітність в режимі он-лайн в 2010 році і в даний час існує в загальному 119 електронних форм. Проте, тільки 12,7 % звітності здійснюється за допомогою електронних форм. Програмне забезпечення для звітності в режимі он-лайн (**“звітність маршрутизації - Gateway reporting”**) розроблено 3 різними зовнішніми розробниками. Респонденти вносять плату за придбання програмного забезпечення, яке встановлене в їхніх комп'ютерах. Існує також плата за отримання цифрового підпису. Паперові форми, як правило, надсилаються до ДССУ, за допомогою кур'єрської пошти, або само підприємство надає ДССУ заповнену анкету в паперовій формі.

Впродовж останніх років відбулося збільшення кількості не-відповідей, що викликало проблеми для складання статистичних даних. Проте, в регіональному органі міста Києва було досягнуто певних позитивних результатів завдяки кардинальній зміні в організації збору даних. Див. також 2.2 “Єдине вікно – скоординований збір даних”.

2.2 Навантаження на респондентів

Під час місії було обговорено деякі питання, які стосуються навантаження на респондентів.

Матриця, яка вимірює навантаження на респондентів

ДССУ розробила детальну матрицю, яка містить загальну кількість підприємств, а також обстежує, кому вони звітують, і фактичну кількість відповідей. Матриця дає можливість ДССУ розподіляти навантаження на респондентів по всіх підприємствах в разі використання вибірок. Таким чином, матриця може бути дуже важливим робочим інструментом у зв'язку зі збором даних від підприємств.

Проте, матриця в даний час не містить інформації щодо часу та витрат, які можуть бути необхідними для отримання повної картини навантаження на респондентів.

Єдине вікно – скоординований збір даних

Впровадження скоординованого збору даних, відомого під назвою “єдиного вікна”, допомогло зменшити навантаження на респондентів на регіональному рівні. Цей метод є об'єднанням кінцевих термінів звітності таким чином, щоб вони були з'єднані з балансовими звітами, наприклад: щорічні звіти подаються станом на 20-е число місяця, щоквартально на 5-е число та щомісячно на 7-е число. Це значно зменшило кількість окремих подавань звітності від підприємств, що призводить до збільшення ступеню відповідей від 50% до 95% для міста Києва.

Повторне використання адміністративних даних

Поточна ситуація в Україні показує, що координування між обстеженнями може бути покращено. В даний час обстеження містять повторні показники в анкетах, а повторне

використання даних з адміністративних джерел є досить обмеженим. Проте, цю сферу дуже важко змінити, оскільки тут потрібні зміни в законодавстві.

На сьогодні, податкові органи України мають дані, які могли б бути корисними для ДССУ. Це полегшило би збір даних і могло б стати також важливим фактором у зменшенні навантаження на респондентів.

Об'єднання обстежень

Подібним чином, зменшення навантаження може бути досягнуто шляхом об'єднання обстежень. На сьогодні, обстеження містять подвійні показники: 1) той самий показник зустрічається в кількох формах з різними назвами, 2) та сама назва може стосуватись різних показників. Результатом є дублювання даних, а велика кількість обстежень ускладнює вирішення цієї проблеми.

Вибірки в обстеженнях

Збір даних в Україні відбувається, в основному, шляхом надсилання запитів усім підприємствам, які можуть бути актуальними для обстеження. В результаті цього, більшість обстежень включають підприємства, які могли б бути виключені з обстежень. В даний час тільки 1 з 10 обстежень використовує вибірку. ДССУ планує збільшити цю кількість на 30%.

2.3 Зворотний зв'язок з респондентами

Вимірювання сприйнятого навантаження на респондентів

Під час місії було обговорено кілька питань, які стосуються сприйнятого навантаження на респондентів. Сприйняте навантаження є суб'єктивним і може коливатись в залежності від особи і час від часу. Різні особи надаватимуть різні відповіді за тих самих умов і навіть одна й та ж сама особа може дати різні відповіді за різних обставин. Отже, не може бути визначена межа загального сприйнятого навантаження. Суб'єктивні оцінки не можуть бути зібрані в одне ціле і, таким чином неможливо буде зробити аналіз значення, розрахованого з набору суб'єктивних відповідей.

Проте, сприйнятті навантаження *повинні* вимірюватись, оскільки засіб в рамках відповідних сфер може бути корисним. Інформація щодо актуальних питань є важливим фактором у вдосконаленні комунікації з підприємствами та рішень щодо звітності.

Засоби звітності

ДССУ впровадила в 2010 році звітність в режимі он-лайн і наразі існує в загальному 119 електронних форм. Проте, тільки 12,7 % звітності здійснюється за допомогою електронних форм і підприємства повинні платити як за програмне забезпечення, так і за цифрові підписи. Паперові форми, як правило, надсилаються до ДССУ кур'єрською поштою або доставляється самим підприємством до ДССУ у паперовій формі. Навантаження на респондентів було зменшено за допомогою збору даних "Єдине вікно" та об'єднання кінцевих термінів. П'ять найбільших підрозділів затвердили єдине вікно, але ці методи потребують стандартизації і поширення на всі відділи збору даних.

Інформаційні матеріали

Під час цієї місії обговорювалась важлива тема щодо того, як оптимізувати комунікацію з підприємствами. Існуючі інструкції стосовно розширення обстежень є тривалими і детальними. Це може бути перевагою для деяких підприємств, але й може також збільшувати навантаження. Інструкції можуть бути оптимізовані шляхом внесення коротких корисних текстів безпосередньо в анкету, в той час, як довгі та описові інструкції повинні існувати для зацікавлених підприємств на веб сторінці ДССУ.

Структура анкети

Важливою проблемою щодо процесу зворотного зв'язку з підприємствами є структура та придатність форм звітності. Форми повинні бути легкими для розуміння, легкими для заповнення та легкими для надання до ДССУ. Структура та використання форми звітності певною мірою регулюються законодавством, але ще можуть бути внесені деякі важливі зміни. Детальний опис можливих вдосконалень наведено у Додатках 9 та 12.

Тестування користувача

Всі зміни у форми звітності традиційно ініціюються державним органом. Проте, надзвичайно важливо включити підприємства у процес внесення змін для того, щоб гарантувати, що зміни розглядаються як вдосконалення. Одним важливим способом включення підприємств у процеси розробки та перегляду є тестування користувачів. У

такий спосіб, користувачі матимуть можливість підтвердити наскільки вони розуміють анкету, і чи здатні вони заповнити її правильною інформацією.

3. Висновки та рекомендації

Під час місії було обговорено деякі важливі питання. ДССУ вже ініціював деякі пропозиції з метою зменшення навантаження на респондентів. Рекомендації, які згадані нижче, повинні розглядатись як додаткові пропозиції для сприяння процесу, який вже був ініційований.

3.1 Загальні зауваження

На думку датських експертів, ситуація в Україні є в такому стану, де увага та пропозиції розглядаються в правильному напрямку. Багатьох результатів вже досягнуто, але все ще є можливості для нових ініціатив.

Впродовж місії було обговорено деякі аспекти навантаження на респондентів щодо як фактичного навантаження, так і сприйнятого.

На фактичне навантаження впливають наступні аспекти:

- Розмір вибірки
- Обов'язкові або добровільні обстеження
- Засоби звітування
- Інформація перед інтерв'ю
- Структура анкети
- Процедури нагадування
- Практика перевірки помилок
- Законодавство

Подібним чином, на сприйняте навантаження впливають наступні аспекти:

- Кваліфікована та сервісна підтримка
- Наявність інформації до звітності
- Наявність інформації під час звітності
- Доступність рішень щодо звітності
- Придатність рішень щодо звітності
- Результати – що в них є для мене?

Рекомендації, які викладені в цьому звіті, стосуються, в основному, цих аспектів. Порядок рекомендацій не має пріоритетності, але пріоритезація повинна бути зроблена спеціалістами ДССУ пізніше. В даний момент, важливим питанням є оцінка можливостей стосовно використання окремих ініціатив.

3.2 Навантаження на респондентів

Політика щодо збору даних

Для того, щоб забезпечити узгоджену комунікацію з підприємствами та підтримувати єдину увагу на навантаження на респондентів, потрібно розглянути політику щодо збору даних від підприємств. Мета політики збору даних полягає у забезпеченні однакового розгляду всіх підприємств для зменшення навантаження на респондентів та забезпечення високої якості зібраних даних. Коротка версія датської політики збору даних наведена у **Додатку 3**.

Вимірювання фактичного навантаження на респондентів

ДССУ вже вчасно збрала дані, які були використані для заповнення структурного обстеження підприємств, що є первинною інформацією, яка потрібна для розрахунку навантаження на респондентів. ДССУ повинна проаналізувати якість цих даних для того, щоб оцінити їхню можливість використання для розрахунку вимірювання навантаження на респондентів для цього обстеження.

Якщо вимірювання можна розрахувати і якість здається прийнятною, тоді ДССУ повинна розглянути питання збору даних для більшої кількості обстежень з метою розрахунку оціненого значення для загального навантаження на респондентів в Україні для статистичних цілей. Поетапне впровадження до простої оцінки навантаження на респондентів наведено у **Додатках 5 та 7**.

Вибірки в обстеженнях

Використання вибірок у процесі збору даних є, ймовірно, найефективнішим способом зменшення навантаження на респондентів. Проте, навіть, якщо впровадження вибірок зменшить фактичне навантаження на респондентів, це може бути невидимим для підприємств. Підприємства, які виключені з вибірок, не усвідомлюють цього, а підприємства, які продовжують брати участь в обстеженнях, не відчуватимуть зменшення навантаження на респондентів.

Тим не менш, рекомендується, щоб ДССУ збільшив використання вибірок у процесі збору даних. Навіть, якщо зменшення не є очевидним для підприємств, воно матиме вплив на загальне тлумачення навантаження зважаючи на звітність статистичної інформації. Окрім того, збільшене використання вибірок стане позитивний сигналом підприємствам з боку ДССУ.

Повторне використання адміністративних даних

На сьогодні ДССУ має тільки обмежену можливість повторно використовувати адміністративні дані, отримані від інших органів державної влади. Це пояснюється, в основному, правовими аспектами, які тільки сприяють передачі агрегованих даних між органами державної влади і не включають обмін особистими даними.

Проте, повторне використання адміністративних даних разом з використанням вибірок є найбільш ефективним способом зменшення навантаження на респондентів. Таким чином, рекомендовано, щоб ДССУ вивчила в подальшому можливості в цій сфері.

Матриця щодо вимірювання навантаження на респондентів

ДССУ повинна розглянути можливість розробки в подальшому матриці щодо обстежень та підприємств таким чином, щоб вона містила інформацію про час та витрати, які підприємства повинні зазнати для того, щоб відповідати звітним зобов'язанням. Розробка самої матриці не сприятиме безпосередньо зменшенню

навантаження на респондентів, але вона надасть можливість зробити оцінку впливу будь-яких ініціатив, які стосуються цього питання.

Якщо ДССУ вирішить розробити матрицю таким чином, то впровадження повинно відповідати рекомендаціям Стандартної моделі витрат (СМВ).

Це питання може розглядатись як предмет для обговорення у зв'язку з подальшою діяльністю.

3.2 Зворотній зв'язок з респондентами

Вимірювання сприйнятого навантаження на респондентів

Вимірювання сприйнятого навантаження на респондентів для ДССУ складатиметься з низки суб'єктивних оцінок і таким чином не можна розрахувати загальне сприйняте навантаження. Проте, оцінки стосовно конкретних сфер можуть сприяти важливій інформації для ДССУ, яка буде важливою для вдосконалення аспектів, що стосуються збору даних.

Таким чином, рекомендується, щоб ДССУ висунула ініціативи щодо створення зворотного зв'язку від підприємств з метою збору інформації стосовно сприйнятого навантаження. Ця інформація в подальшому повинна використовуватись для вдосконалення сучасних рішень щодо звітності та звітних матеріалів. Приклади сфер, які можуть бути корисними для вивчення та приклад можливої анкети наведено у **Додатку 4**.

Засоби звітності

Перехід від звітності в паперовій формі до звітності в режимі он-лайн є вигірною ситуацією для ДССУ та для підприємств. Дані можуть бути зібрані швидше і з вищою якістю. Окрім цього, збір даних за допомогою цього методу зменшує навантаження на респондентів, оскільки дані передаються в економічні ший спосіб і як інформація та інструкції, вони легкодоступні для підприємств.

Рекомендовано, щоб ДССУ продовжував цей процес в напрямку збільшення звітності в режимі он-лайн. Потрібно розглянути можливості подальшого використання легких для користувача функцій в формах он-лайн (наприклад, динамічні інструкції, перевірка помилок тощо) і ці питання можуть бути також обговорені в рамках подальшої діяльності.

Інформаційні матеріали

Інформаційні матеріали, які надані ДССУ, є, загалом, розтягнутими та детальними і могли би, в деяких випадках, розглядатись як навантаження на підприємства. Багато підприємств надають перевагу коротким пояснювальним інструкціям, які можуть бути розміщені у формі звітності близько до актуальних сфер, де заповнюються дані.

Експерти рекомендують ДССУ застосовувати у цій області нову стратегію: сучасні інструкції повинні бути на веб сторінці ДССУ, а скорочена версія найбільш потрібних інструкцій може бути розміщена безпосередньо у формах звітності.

Рекомендовано, щоб ДССУ розглянула можливість внесення змін до інструкцій на основі керівництв, які представлені на семінарі – див. **Додаток 12**. Це є також сферою, яка може обговорюватись більш детально під час наступної діяльності.

Структура анкети

В рамках чинного законодавства ДССУ повинна зосередити свою увагу на деяких вдосконаленнях своїх сучасних форм. Анкета повинна бути легкою для використання і правильно направляти підприємства протягом процедури звітності. Заповнені анкети можуть бути розглянуті для виявлення загальних помилок або не-відповіді, які можуть вказати можливості для вдосконалення. Може бути розглянуте також питання об'єднання вибраних анкет для зменшення навантаження на респондентів.

Рекомендовано, щоб ДССУ розглянула можливі зміни на основі інструкцій, представлених на семінарі – див. **Додатки 9 та 12**.

Що стосується складних анкет, то Статистика Данії надасть деякі практичні пропозиції у зв'язку з наступною діяльністю.

Тестування користувачів

Для того, щоб забезпечити розробку форм звітності, які відповідають вимогам підприємств, що використовують анкети, респондентів потрібно залучати до процесу розробки і впровадження кардинальних змін. Таке залучення гарантуватиме, що розробка форм звітності здійснюватиметься згідно з потребами користувачів.

Рекомендовано, щоб ДССУ систематично перевіряв зміни у формах звітності, або стосовно відповідних внутрішніх або зовнішніх користувачів.

Це питання буде предметом подальших обговорень у зв'язку з наступною діяльністю.

Зворотній зв'язок від зацікавлених сторін

Може бути проведено обговорення щодо комунікації з респондентами під час засідання комітету, до складу якого входять зовнішні зацікавлені сторони, які представляють підприємства, що звітують перед ДССУ. Це може сприяти покращенню комунікації між ДССУ та підприємствами.

3.4 Діяльність до початку наступної місії

Зміни в порядку, в якому буде проведено діяльність

Існуватиме зміна в порядку наступних двох видів діяльності:

- **Діяльність 5.5:** Створення зворотного зв'язку з респондентами відбудеться у **жовтні 2012 року**.
- **Діяльність 5.4:** Методологія щодо моніторингу навантаження на респондентів буде готова у **листопаді 2012 року**

До початку наступної місії повинні бути перекладені і прочитані конкретні розділи в наступних матеріалах:

- Посібник щодо розробки та проведення обстежень підприємств [Частина С: Вибірка, збір даних та введення даних]

Окрім того, повинні бути перекладені і прочитані конкретні розділи в наступних матеріалах, якщо це вважається актуальним для ДССУ:

- Міжнародний посібник щодо стандартної моделі витрат [Частина 3: Огляд стандартної моделі витрат, інші частини можуть бути актуальними, якщо ДССУ вирішить розрахувати загальне вимірювання навантаження на респондентів]

Заходи, які необхідні для підготовки наступної місії

Захід	Кінцевий термін	Хто відповідає
Розробка української версії Політики щодо збору даних	Проект має бути надісланий до Статистики Данії за два тижні до наступної діяльності	Департамент координування
Розрахунок навантаження на респондентів для структурного обстеження підприємств	До початку наступної діяльності, якщо якість даних є достатньою	Департаменти координування, статистики праці та структурних обстежень підприємств
Перелік всіх обстежень, здійснених ДССУ із загальною кількістю підприємств, які беруть участь, та кількістю вибірок, якщо вони використовуються.	Перелік має бути надісланий до Статистики Данії за 2 тижні до наступної діяльності	Департамент координування
Проект анкети про зворотній з користувачами на основі прикладу у Додатку 4.	Проект повинен бути готовий для огляду під час наступної діяльності	Департамент координування
Потрібно зробити скорочену версію детальних інструкцій щонайменш для одного обстеження	Проект повинен бути готовий для огляду під час наступної діяльності	Департамент координування
Огляд вибраних форм, які можуть бути об'єднані для зменшення навантаження на респондентів	Приклади форм можуть бути вибрані для роботи під час наступної діяльності	Департамент координування
Приклади та інструкції щодо роботи зі складними формами	Представлення під час наступної діяльності	Статистика Данії
Приклади та інструкції щодо тестування користувачів	Представлення під час наступної діяльності	Статистика

Додаток 1. Технічне завдання

Цей проект
фінансується
Європейським
Союзом



STATISTICS
DENMARK

**Проект Твіннінг**

**Розробка нових статистичних методологій і показників в окремих
сферах статистики згідно зі статистичними стандартами ЄС**

Технічне завдання

на короткострокову місію до Держстату України

Компонент 5: Навантаження на респондентів і поліпшення відносин з користувачами

Захід 5.1. Оціночна місія**Основна інформація**

Статистика Данії, у партнерстві зі Статистикою Фінляндії, Статистикою Литви, Центральним статистичним бюро Латвії, Статистичним офісом Словацької Республіки, Статистичним офісом Іспанії та Статистикою Швеції, реалізовує в Україні проект ЄС Твіннінг "Розробка нових статистичних методологій та показників в окремих галузях статистики відповідно до статистичних стандартів ЄС". Бенефіціаром виступає Державна служба статистики України (Держстат України).

Цей захід реалізовуватиметься в рамках компоненту 5: Навантаження на респондентів і поліпшення відносин з користувачами. Метою цього компоненту є отримання рекомендацій з питань створення й розвитку системи моніторингу звітного навантаження на респондентів та системи зворотного зв'язку з ними.

Цей захід сприятиме досягненню зазначеної вище мети і контрольних показників, вказаних у контракті, а саме: розроблення проекту методологічних положень зі здійснення моніторингу звітного навантаження на респондентів і встановлення параметрів для його зниження та проекту методологічних положень зі встановлення зворотного зв'язку з респондентами.

Мета місії

Першочерговою метою місії є обопільне ознайомлення:

експертів – із заходами, що проводяться наразі органами державної статистики України для зменшення звітного навантаження на респондентів та встановлення зворотного зв'язку з ними;

фахівців Держстату України – із досвідом європейських статистичних служб у питаннях вимірювання звітного навантаження на базі стандартної моделі витрат.

Під час місії заплановано проведення навчального семінару для фахівців органів державної статистики України з питань зменшення звітного навантаження на респондентів та надання експертами рекомендацій щодо здійснення оцінки та запровадження вимірювання звітного навантаження на респондентів з метою його подальшого скорочення.

Очікувані результати

Оцінка експертами стану роботи органів державної статистики України з питань здійснення моніторингу звітного навантаження на респондентів та розроблення системи зворотного зв'язку з ними.

Рекомендації експертів щодо здійснення оцінки та запровадження вимірювання звітного навантаження на респондентів у органах державної статистики України з метою його скорочення.

Рекомендації експертів щодо переліку матеріалів (методологічної, методичної документації тощо) для перекладу для подальшої роботи.

Заходи

Орієнтовний графік місії такий:

Дата: [27.02.2012](#)

Дата: [01.03.2012](#)

Завдання, що мають бути виконані Держстатом України для полегшення місії

Бенефіціар буде:

Забезпечувати присутність керівників підрозділів, які безпосередньо займатимуться створенням й розвитком системи моніторингу звітного навантаження на респондентів та системи зворотного зв'язку з ними, а також інших зацікавлених співробітників органів державної статистики

Консультант та партнер

Місія реалізовуватиметься спільно:

Карстен Зорніг, Данія

Сара Марія (Ашу) Конрад, Данія

Партнером з країни-бенефіціара буде:

Остапчук О.Е. – директор департаменту координації статистичної діяльності та поширення інформації Держстату України;

Сергієнко Л.Ф., Павленко Н.П. – заступники директора департаменту координації статистичної діяльності та поширення інформації Держстату України;

Бойченко Н.П. – начальник відділу звітно-статистичної діяльності департаменту координації статистичної діяльності та поширення інформації Держстату України; а також інші зацікавлені представники самостійних структурних підрозділів центрального апарату Держстату України та територіальних органів державної статистики

Час

Місія здійснюватиметься протягом **чотирьох днів** в Україні.

Звіт

Підсумковий звіт за результатами місії має бути наданий не пізніше двох тижнів після завершення місії

Додаток 2. Особи, з якими було проведено зустрічі

ДССУ:

Остапчук О.Е. – Директор департаменту координації статистичної діяльності та поширення інформації Держстату України

Павленко Н. П. – заступник Директора департаменту координації статистичної діяльності та поширення інформації Держстату України

Бойченко Н.П. – начальник відділу звітно-статистичної діяльності департаменту координації статистичної діяльності та поширення інформації Держстату України;

Олена Пузанова – Директор Департаменту ІТ

Марина Король – Департамент ІТ

Представники статистичних органів: соціальні служби, департамент торгівлі, статистика промисловості та праці, статистика підприємств, статистика домогосподарств, статистика цін

Ірина Нечитайло –структурна статистика підприємств

Юлія Білко –статистика населення

Світлана Істоміна – соціальна статистика

Тамара К. Петрина

Юлія О. Главацька

Оксана І. Защук

Олег В. Шевчук

Представники статистичних органів міста Києва та Київської області:

Анатолій Кокурін – Директор міжрегіонального органу

Раїса Віленчук – Керівник регіонального органу, місто Київ

Інші:

Олександр Рудіч – Національний банк (брав участь в семінарі)

Команда ПРП:

Ірина Бернштайн, ПРП

Володимир Кузка, помічник ПРП

Олена Сороколат, перекладач

Олег Слюсаренко, перекладач

Додаток 3. Політика збору даних в Статистиці Данії

Політика Статистики Данії щодо збору даних від підприємств

Статистика Данії є незалежним державним органом, який складає та поширює статистичні дані, надаючи репрезентативну картину суспільства.

Це стає можливим тільки тоді, коли Статистика Данії отримує актуальні та точні дані. Максимальна кількість даних отримується від адміністративних реєстрів, але в деяких випадках, Статистика Данії покладається на дані, які надають підприємства.

Короткий опис політики Статистики Данії щодо збору даних від підприємств наведено нижче:

1. Статистика Данії збирає дані згідно із Законом про Статистику Данії. Отже, підприємства, як правило, на законних підставах повинні подавати дані до Статистики Данії. В деяких випадках, обстеження є добровільними, про що чітко зазначено в надісланих запитальниках.
2. Статистика Данії надає велику увагу тим підприємствам, які надають дані щодо конкретної статистики.
3. Дані щодо фізичних осіб та підприємств розглядаються суворо конфіденційно працівниками Статистики Данії. Дані, які збираються в статистичних цілях, не передаються іншим органам влади.
4. Статистика Данії хоче гарантувати, що надання даних є максимально легкою справою і працівники статистичного органу постійно докладають зусиль для забезпечення користувачів зручними рішеннями, необхідними для надання даних, наприклад, електронні форми.
5. Статистика Данії хоче забезпечити, що максимально можлива кількість підприємств надавала дані в електронній формі.
6. Статистика Данії використовує внесок від респондентів та компаній у зв'язку з розробкою та переглядом паперових та електронних анкет.
7. Всі підприємства, які беруть участь в обстеженні, розглядаються однаково, і неоднорідна та узгоджена процедура нагадування застосовується в усіх випадках там, де дані не надаються. Цей спосіб є необхідним для забезпечення того, що Статистика Данії може оприлюднювати репрезентативну статистику на основі даних, які надаються найменшою можливою кількістю підприємств.
8. Зібрані дані переглядаються працівниками Статистики Данії. У випадку помилок або упущень, в деяких випадках, необхідно знову зв'язатись з підприємствами для забезпечення високої якості даних.

9. Підприємства, які налічують менше 10 працівників, зобов'язані щорічно подавати дані тільки по трьом різним видам статистики.
10. Статистика Данії постійно докладає зусиль для зменшення кількості підприємств, які беруть участь у вибірці, в той же час, гарантуючи підтримку належної якості статистичних даних.

Додаток 4. Приклад додаткової анкети

Додаткова анкета

Шановне підприємство,

В ДССУ ми докладаємо багатьох зусиль для вдосконалення своїх анкет з метою зменшення навантаження на респондентів. Для вимірювання результатів таких зусиль, ми хотіли б знати, скільки часу Вам потрібно для заповнення форми обстеження. Були би вдячні, якби Ви виділили 5 хвилин для надання відповідей на добровільні запитання, що наведені нижче.

Скільки Вам потрібно було часу для заповнення анкети?

(Це включає час на отримання актуальної інформації плюс час на заповнення анкети)

Години

:

Хвилини

Чи важко було ...

...зрозуміти запитання?

...зрозуміти інструкції?

...отримати актуальну інформацію?

...заповнити анкету?

дуже важко	дещо важко	не важко	легко

Опишіть, будь-ласка, які-небудь труднощі або пропозиції щодо покращення:

--

*Поверніть, будь-ласка цю анкету до ДССУ разом з анкетною обстеження.
Очікуємо на Ваші зауваження*

З найкращими побажаннями,

ДССУ

Додаток 5. Приклад розрахунку навантаження на респондентів

модель	опис	приклад розрахунку (квартальне обстеження, малі підприємства)
частота	частота обстеження (річна =1, квартална =4, місячна = 12). В наведеному прикладі обстеження є кварталним.	4
X		X
№ підприємств, які звітують щорічно	Кількість підприємств, які звітують щорічно (згідно з розміром: малі, середні та великі). В цьому прикладі є 2000 малих підприємств (кількість округлена).	2000
X		X
Стандартний час (хв.)	Стандартне використання часу для анкети визначається для “нормально функціонуючого” підприємства. Час використовується для збору інформації та введення даних в форму кваліфікованим працівником підприємства відповідного розміру.	10 хв.
=		=
Річне навантаження в годинах	Загальний час в хвиликах використовується для заповнення підприємствами всіх розмірів. Загальне річне навантаження в годинах отримується шляхом ділення на 60.	$80.000/60= 1333$
X		X
Середня зарплата за годину (в гривнях)	Річне навантаження в хвиликах множиться на оцінену середню зарплату за годину. Зарплата за годину є фіксованою для кожного обстеження, але може змінюватись в залежності від обстеження.	10
=		=

Адміністративне навантаження в гривнях	Загальне річне навантаження отримується шляхом додавання результатів від малих, середніх та великих підприємств.	13.330
--	---	--------